

Main unit
 Input voltage range: 12 V / 24 V ~
 Standby consumption: 0.009 mA
 Consumption: 9 mA
 Operating temperature: -20°C bis +60°C
 Operating humidity: 0 % to 90 % RH N.C.
 Detection: according DIN EN 50291
 Positive switching output voltage: Input voltage
 Positive switching output current: 0.50 A @ 12 V
 0.25 A @ 24 V
 94 dB (A) at 30 cm
 Acoustic power (Piezo): 74 g
 Weight: 61 mm x 97 mm x 35 mm
 Dimensions:



Thitronik GmbH hereby declares that this product complies with the requirements and regulations of the directive 2014/53/EU.



The full declaration of conformity is available for download: www.thitronik.de/support

Lieferumfang:
 G.A.S.-pro III CO, Anschlussleitung (3m), Schrauben, Warnaufkleber, Kurzanleitung, Sicherungshalter mit 3 A Sicherung.

Comes with:
 G.A.S.-pro III CO, connection wire (3m), screws, warning label, quick start guide, fuse holder with 3 A fuse.

Contenu de livraison :
 G.A.S.-pro III CO, câble de raccordement (3 m), vis, autocollant d'avertissement, notice abrégée, porte-fusibles avec fusible 3 A.

G.A.S.-pro III CO

Kurzanleitung Quick reference guide Instruction brève



Serial number:

Thitronik GmbH
 Finkenweg 11 - 15 · 24340 Eckernförde
 kontakt@thitronik.de | www.thitronik.de

3 DE: Betriebszustände EN: Operating states FR: États de fonctionnement

DE: Einschaltphase | EN: Switching on phase | FR: Phase d'activation
 DE: rot, grün, danach einige Sekunden blaues Dauerlicht bis Vorheizphase einsetzt.
 EN: red, green, afterwards a few seconds blue continuous light until the preheating phase starts.
 FR: rouge, vert, puis lumière bleue permanente pendant quelques secondes jusqu'à ce que la phase de préchauffage démarre.

DE: Vorheizphase | EN: Preheating phase | FR: Phase de préchauffage
 DE: 4 Minuten blaues Pulsieren | EN: 4 minutes blue pulsing | FR: pulsation bleue pendant 4 minutes

DE: In Betrieb | EN: In operation | FR: En service
 DE: grünes helles Pulsieren | EN: green bright pulsing | FR: pulsation vert clair

DE: Weitere Betriebszustände | EN: Further operating states FR: Autres états de fonctionnement

DE: Alarm | EN: Alarm | FR: Alarme
 DE: (optisch/akustisch/Funk) > Schnelles rotes Blitzen und Verblässen
 EN: (visual/acoustic/radio) > rapid red flashing and fading
 FR: (optique/acoustique/radio) > clignotement rouge rapide et extinction lente

DE: Sensorfehler | EN: Sensor malfunction | FR: Défaut de capteur
 DE: gelbes Blinken der entsprechenden Sensor LED
 EN: yellow blinking of the corresponding sensor LED
 FR: clignotement jaune de la LED du capteur correspondant

DE: Übertemperatur | EN: Overtemperature | FR: Surchauffe
 DE: rot, grün, magenta, blau, gelb, cyan
 EN: red, green, magenta, blue, yellow, cyan
 FR: rouge, vert, magenta, bleu, jaune, cyan

DE: Unterspannung | EN: Low voltage | FR: Sous-tension
 DE: gelbes Pulsieren beider LEDs | EN: yellow pulsing of both LEDs | FR: pulsation jaune des deux LED

DE: Ausschalten | EN: Switching off | FR: Désactivation
 DE: blau, grün, rot | EN: blue, green, red | FR: bleu, vert, rouge

2 DE: Einschalten, Ausschalten, Pause EN: Switching on, switching off, pause FR: Activation, désactivation, pause

Einschalten:
 Taster gedrückt halten, bis steigende Tonfolge ertönt und nach einigen Sekunden die Status LEDs leuchten. Siehe Kapitel 3 →

Ausschalten:
 Taster gedrückt halten, bis fallende Tonfolge ertönt und Status LEDs nicht mehr leuchten.

Pause/Stummschalten:
 Taster kurz drücken
 Akustischer Alarm und Alarm per Funk an die WiPro III für 60 min deaktivieren. Sinnvoll z.B. beim Kochen oder Putzen.

Stummschalten bei Alarm:
 Taster kurz drücken
 Im Alarmfall akustisches Signal deaktivieren. Bei lebensgefährlicher Konzentration kann der Alarm nicht deaktiviert werden.

Switching on:
 Hold the button pressed until an increasing sequence of tones sounds and after a few seconds the status LEDs light up. See Section 3 →

Switching off:
 Hold the button pressed until a decreasing sequence of tones sounds and the status LEDs go out.

Pause/silencing:
 Press the button briefly
 Deactivate the acoustic alarm and alarm by radio on the WiPro III for 60 min. Practical, for example, when cooking or cleaning.

Silencing the alarm:
 Press the button briefly
 Deactivate the acoustic signal during alarm. If there is a life-threatening concentration the alarm cannot be deactivated.

Activation :
 Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la suite de signaux sonores croissants retentisse et que la LED d'état s'allume au bout de quelques secondes. Voir Chapitre 3 →

Désactivation :
 Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la suite de signaux sonores décroissants retentisse et que les LED d'état soient éteintes.

Pause/mise en mode silencieux :
 Appuyer brièvement sur la touche
 Désactiver l'alarme acoustique et l'alarme transmise par radio au WiPro III pour 60 minutes. Judicieux p. ex. lorsque vous cuisinez ou que vous faites le ménage.

Mise en mode silencieux en cas d'alarme :
 Appuyer brièvement sur la touche
 Désactiver le signal acoustique en cas d'alarme. En cas de concentration dangereuse, l'alarme ne peut pas être désactivée.

5 DE: Kopplung mit Thitronik Funk-Alarmanlagen EN: Coupling with Thitronik wireless alarm systems FR: Couplage avec les systèmes d'alarme sans fil Thitronik

1. WiPro III, WiPro III safe.lock oder C.A.S. III in Anlernmodus versetzen.
2. G.A.S.-pro III CO einschalten.
 Alarmzentrale quittiert den erfolgten Anlernvorgang mit einem Ton.
 Nähere Informationen zum Starten des Anlernmodus finden Sie in der App.

1. WiPro III, WiPro III safe.lock or C.A.S. III move into teach-in mode.
2. Switch on G.A.S.-pro III CO.
 The alarm control centre acknowledges the successful teach-in process with a sound.
 More information on starting the teach-in mode can be found in the app.

1. Mettre WiPro III, WiPro III safe.lock ou C.A.S. III en mode de programmation.
2. Activer G.A.S.-pro III CO.
 La centrale d'alarme acquitte le processus de programmation réussi par un signal sonore.
 Vous trouverez de plus amples informations pour lancer le mode de programmation dans l'appli.

1 DE: Funktionsbeschreibung EN: Functional description FR: Description des fonctions

G.A.S.-pro III CO ist ein Gaswarngerät für Freizeitfahrzeuge und Yachten. In dieser Variante erkennt das Gerät mit dem integrierten, elektrochemischen Sensor Kohlenmonoxid (CO). Und dies in geringen Mengen, ohne dabei anfällig für Fehlalarme zu sein. G.A.S.-pro III CO verfügt über eine interne Sirene, zwei separate LEDs zur Anzeige der Betriebszustände, einen Eingang für einen zusätzlichen Sensor sowie eine Funktionsschnittstelle zur Kommunikation mit unseren Alarmsystemen WiPro III, WiPro III safe.lock und C.A.S. III. Sollte eine laute externe Sirene erforderlich sein, steht auch hierfür ein Ausgang zur Verfügung. G.A.S.-pro III CO ist für CI-BUS vorbereitet.

Eine vor-Ort-Funktionsprüfung ist aufgrund des komplexen Auswertungsalgorithmus nicht möglich. G.A.S.-pro III CO verfügt über einen automatischen Sensorsebsttest, der Sie bei einer Fehlfunktion alarmiert. Ihre G.A.S.-pro III CO wurde im Rahmen der Produktionskontrolle auf einwandfreie Funktion geprüft.

G.A.S.-pro III CO is a gas alarm for leisure vehicles and yachts. In this variant the device detects carbon monoxide (CO) using the integrated, electrochemical sensor. And it does this in very low quantities, without having a tendency for false alarms. G.A.S.-pro III CO has an internal siren, two separate LEDs to display the operating states, an input for an additional sensor, as well as a radio interface for communication with our WiPro III, WiPro III safe.lock and C.A.S. III alarm systems. If a loud external siren is required, there is also an output for this available. G.A.S.-pro III CO is CI-Bus capable.

An on-site functional test is not possible due to the complex evaluation algorithm. G.A.S.-pro III CO has an automatic sensor self-test that alerts you in case of any malfunction of the sensor. Your G.A.S.-pro III CO has been checked for proper function as part of the production control.

G.A.S.-pro III CO est un détecteur de gaz pour les véhicules de loisirs et les yachts. Cette variante de l'appareil détecte le monoxyde de carbone (CO) au moyen du capteur électrochimique intégré. Et ce, en faible quantité, sans être susceptible de déclencher de fausses alertes. G.A.S.-pro III CO dispose d'une sirène interne, de deux LED d'affichage des états de fonctionnement, d'une entrée pour un capteur supplémentaire ainsi que d'une interface radio pour la communication avec nos systèmes d'alarme WiPro III, WiPro III safe.lock et C.A.S. III. Si une sirène externe puissante devait être requise, une sortie est également disponible pour celle-ci. G.A.S.-pro III CO est prééquipé pour le CI-bus.

Un test fonctionnel sur site n'est pas possible en raison de l'algorithme d'évaluation complète. Le GAS-Pro III CO dispose d'un autotest automatique qui vous alerte en cas de disfonctionnement. Le bon fonctionnement de votre GAS-Pro III CO a été vérifié dans le cadre du contrôle de production.

4 DE: Zubehör EN: Accessories FR: Accessoires

DE: CO-Sensor (optional)
EN: CO sensor (optional)
FR: Capteur CO (en option)

DE: Externe Sirene (optional)
EN: External siren (optional)
FR: Sirène externe (en option)

DE: Zusatzsensor (optional)
EN: Additional sensor (optional)
FR: Capteur supplémentaire (en option)

DE: G.A.S.-pro III CO unterstützt einen externen Sensor
EN: G.A.S.-pro III CO supports an external sensor
FR: G.A.S.-pro III CO prend en charge un capteur externe

DE: Grundsätzliches / EN: Basics / FR: Généralités

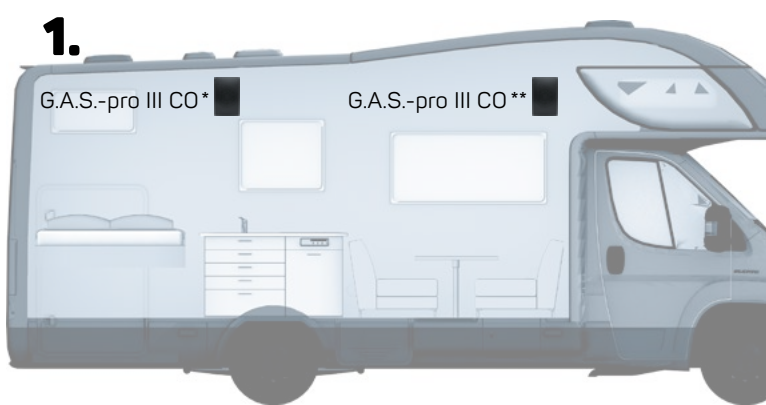


DE: Weitere Anwendungsbeispiele und Montagehinweise siehe:
EN: For more application examples and installation instructions, see:
FR: Autres exemples d'utilisation et instructions de montage, voir:
www.thitronik.de/support

Bitte beachten
Die G.A.S.-pro III CO darf nicht im Schrank montiert werden.
Die Erreichbarkeit einer geeigneten Spannungsquelle ist zu berücksichtigen.
Zusatzsensoren dürfen auf insgesamt 7 m Kabellänge verlängert werden.
Die Montage der G.A.S.-pro III CO und des externen Zusatzsensors direkt gegenüber von Heizungsauströmern muss vermieden werden. Ein Sicherheitsabstand von mindestens einem Meter zu Batterien und Nasszelle ist ebenfalls einzuhalten.

Please note
The G.A.S.-pro III CO must not be installed in a cabinet.
Pay attention to the accessibility of a suitable voltage source.
Additional sensors may be extended to a total cable length of 7 m.
The installation of the G.A.S.-pro III CO and the external additional sensor directly across from the heating vents must be avoided. A safety distance of at least one meter to batteries and bathroom must also be maintained.

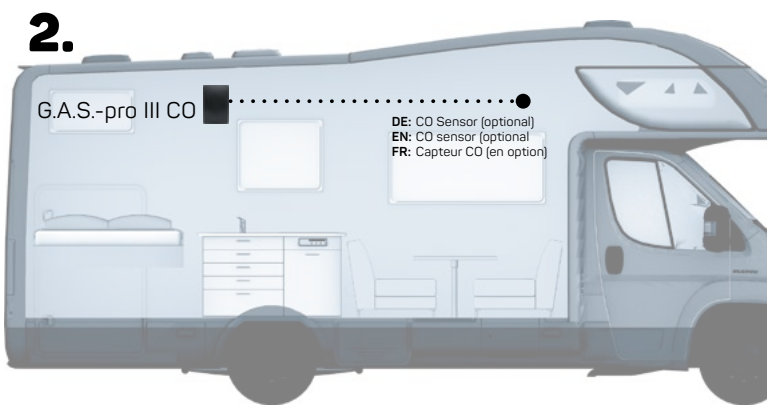
Attention
Le G.A.S.-pro III CO ne doit pas être monté dans l'armoire.
Il faut veiller à ce qu'une source de tension appropriée soit accessible.
Les capteurs supplémentaires peuvent être ajoutés jusqu'à une longueur de câble totale de 7 m.
Il faut éviter de monter le G.A.S.-pro III CO et le capteur supplémentaire externe directement en face des dispositifs de chauffage. Une distance de sécurité d'au moins 1 mètre par rapport aux piles et aux cellules humides doit être respectée.



Anwendungsbeispiel 1
Verwendung von G.A.S.-pro III CO in Fahrzeugen unter 6,5 m Innenlänge.
Absicherung rein gegen Kohlenmonoxid (CO).
Die Varianten * (hinten) oder ** (vorne) wählen Sie je nach verfügbarer Spannungsquelle.

Application example 1
Use of G.A.S.-pro III CO in vehicles under 6.5 m interior length.
Protection purely against carbon monoxide (CO).
Select the variants * (rear) or ** (front) according to available voltage source.

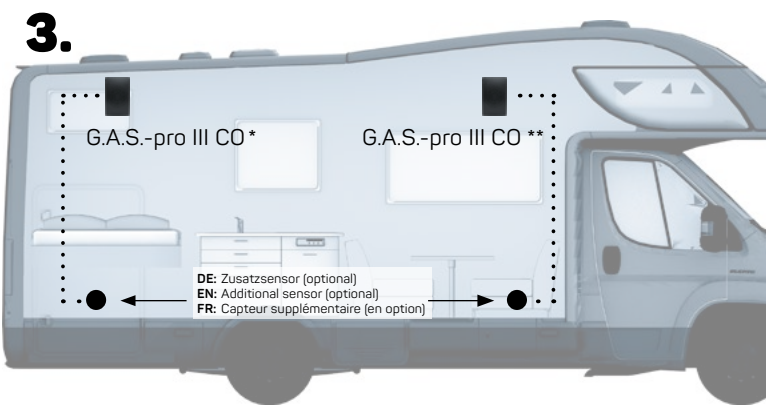
Exemple d'utilisation 1
Utilisation de G.A.S.-pro III CO dans les véhicules dont la longueur intérieure est inférieure à 6,5 m. Protection uniquement contre le monoxyde de carbone (CO).
Vous choisissez les variantes * (arrière) ou ** (avant) en fonction de la source de tension disponible.



Anwendungsbeispiel 2
Verwendung von G.A.S.-pro III CO in Fahrzeugen über 6,5 m Innenlänge oder bei mechanischen Sperren, wie Schiebetüren oder Vorhängen. Absicherung rein gegen Kohlenmonoxid (CO). Falls Sie für das Hauptgerät den Montageort ** (vorne) aus Beispiel 1 gewählt haben, müssen Sie den externen CO-Sensor entsprechend hinten montieren.

Application example 2
Use of G.A.S.-pro III CO in vehicles over 6.5 m interior length or with mechanical barriers, such as sliding doors or curtains. Protection purely against carbon monoxide (CO). If the installation location ** (front) from example 1 has been chosen for the main device, the external CO sensor must be correspondingly installed in the rear.

Exemple d'utilisation 2
Utilisation de G.A.S.-pro III CO dans les véhicules dont la longueur intérieure est supérieure à 6,5 m ou en cas de fermetures mécaniques, comme des portes coulissantes ou des rideaux. Protection uniquement contre le monoxyde de carbone (CO). Si vous avez opté pour l'emplacement de montage** (avant) de l'exemple 1 pour l'appareil principal, vous devez monter le capteur CO externe à l'arrière.



Anwendungsbeispiel 3
Verwendung von G.A.S.-pro III CO in Fahrzeugen unter 6,5 m Innenlänge. Absicherung gegen Kohlenmonoxid (CO), sowie Flaschengase und Betäubungsgase durch den externen Zusatzsensor. Die Varianten * (hinten) oder ** (vorne) wählen Sie je nach Verfügbarkeit einer passenden Spannungsquelle.

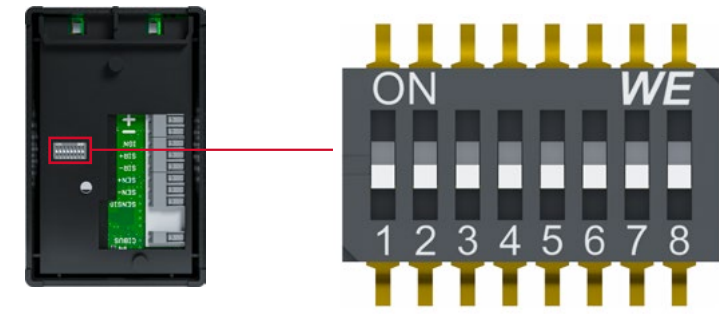
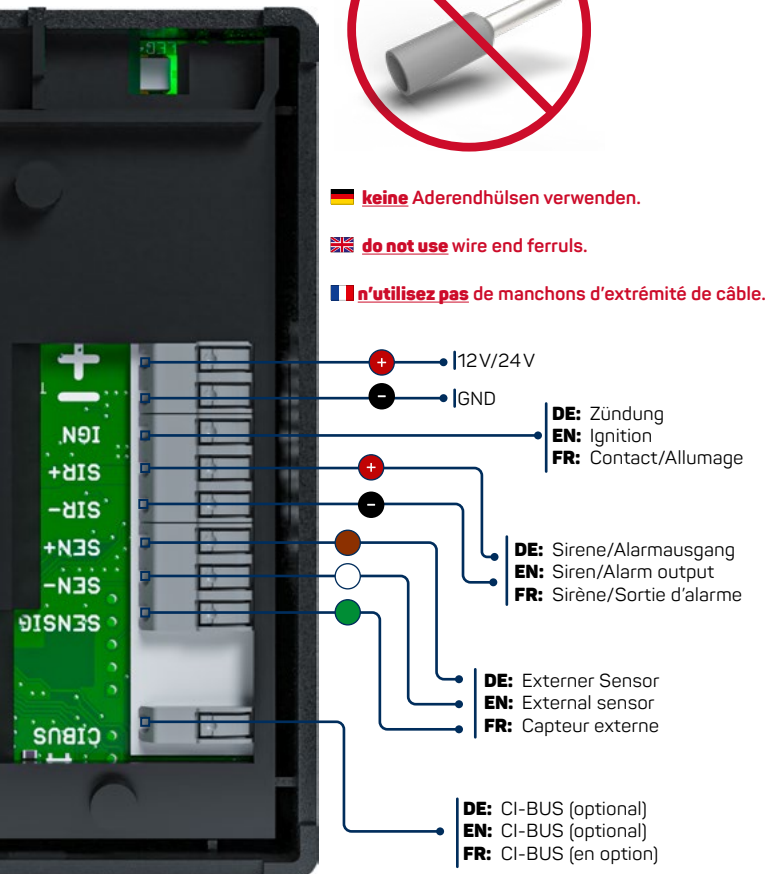
Application example 3
Use of G.A.S.-pro III CO in vehicles with an interior length of less than 6.5 m. Protection against carbon monoxide (CO), as well as bottled gases and narcotic gases through the external additional sensor. Select the variants * (rear) or ** (front) according to availability of the correct voltage source.

Exemple d'utilisation 3
Utilisation de G.A.S.-pro III CO dans les véhicules dont la longueur intérieure est inférieure à 6,5 m. Protection contre le monoxyde de carbone (CO), les gaz en bouteille et les gaz anesthésiants grâce à un capteur supplémentaire. Vous choisissez les variantes * (arrière) ou ** (avant) en fonction de la disponibilité d'une source de tension adéquate.

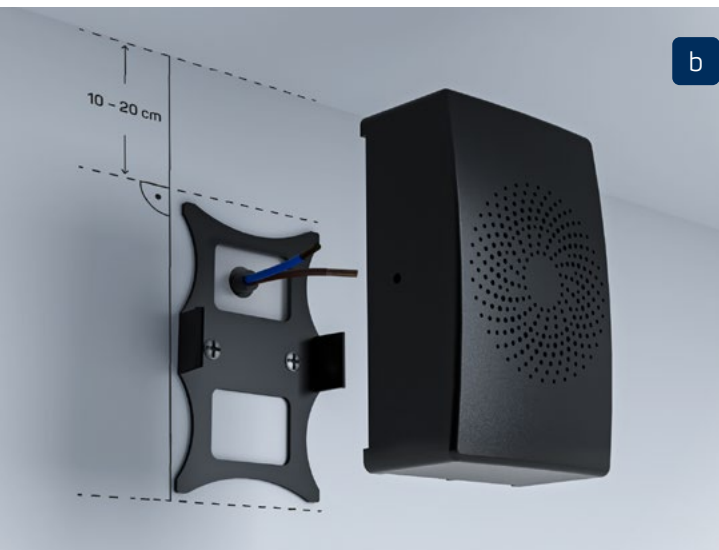
C



keine Aderendhülsen verwenden.
do not use wire end ferrules.
n'utilisez pas de manchons d'extrémité de câble.



DE: Weitere Funktionen wie Lautstärke, LED-Helligkeit, Sirenausgang siehe:
EN: For more functions, such as volume, LED brightness, siren output, see:
FR: Autres fonctions, comme volume sonore, luminosité de la LED, sortie de sirène, voir:
www.thitronik.de/support



1. Wandhalterung entfernen (Skizze a)
Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand von beiden Seiten in das Gehäuse, um die Halterung zu lösen.

2. Montage an der Wand (Skizze b)
Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. Achten Sie darauf, dass die Halterung im rechten Winkel und im Abstand von ca. 10 - 20 cm zur Decke montiert wird.

3. Elektrischer Anschluss (Skizze c)

4. G.A.S.-pro III CO auf die Halterung setzen
Drücken Sie die G.A.S.-pro III CO wieder auf die Halterung, bis sie einrastet. Achten Sie darauf, dass der ON/OFF Schalter nach oben zeigt und genügend Kabelreserve vorhanden ist, um die G.A.S.-pro III CO ggf. demontieren zu können.

1. Remove wall mount (Illustration a)
Press into the housing with a sharp object from both sides to loosen the mount.

2. Installation on the wall (Illustration b)
Fasten the mount onto the wall using the included screws. Make sure that the mount is installed perpendicular to the ceiling at a distance of approx. 10 - 20 cm from it.

3. Electrical connection (Illustration c)

4. Place the G.A.S.-pro III CO on the mount.
Push the G.A.S.-pro III CO back onto the mount until it clicks into place. Make sure that the ON/OFF switch points upwards and that there is sufficient cable reserve to remove the G.A.S.-pro III CO if necessary.

1. Retrait du support mural (dessin a)
Faites pression des deux côtés dans le boîtier à l'aide d'un objet pointu pour retirer le support.

2. Montage sur le mur (dessin b)
Fixez le support sur le mur au moyen des vis fournies. Veillez à ce que le support soit monté à angle droit et à une distance de 10 - 20 cm par rapport au plafond.

3. Raccordement électrique (dessin c)

4. Pose du G.A.S.-pro III CO sur le support
Enfoncez le G.A.S.-pro III CO sur le support jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Veillez à ce que le contacteur ON/OFF se trouve en haut et qu'une réserve de câbles suffisante soit disponible pour pouvoir démonter le G.A.S.-pro III CO si nécessaire.